

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE
DECIZIE

28 mai 2013

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit șa Curții Supreme de Justiție în componența:

Președinte – Petru Ursache,

Judecători – Vladimir Timofti, Nicolae Gordilă, Ghenadie Nicolaev, Iurie Diaconu,
Judecând în ședință publică recursul ordinar declarat de către procurorul în
Procuratura de nivelul Curții de Apel Chișinău Djulieta Devder împotriva deciziei
Colegiului penal al Curții de Apel din 18 decembrie 2012, în cauza penală

Roșca Elena Fiodor, născută la
05 august 1991, originară din s.
Baurci, domiciliată în s.Zîrnești. r-nul
Cahul.

**Datele referitoare la termenul de
examinare a cauzei:**

1. de la 12 aprilie 2012 pînă la 12
octombrie 2012(prima instanță)
2. de la 22 noiembrie 2012 pînă la
18 decembrie 2012 (instanța de
apel)
3. de la 28 martie 2013 pînă la 28
mai 2013 (instanța de recurs)

Procedura de citare a fost legal executată.

S-au prezentat:

Procurorul Nicolae Suvac, care a pledat pentru admiterea recursului ordinar
declarat.

Avocatul Cornelia Gorencu și inculpata care au solicitat respingerea recursului.

Partea vătămată care a solicitat respingerea recursului procurorului în sensul
declarat.

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătoriei sect. Centru, mun. Chișinău din 12 octombrie 2012,
Roșca Elena a fost recunoscută vinovată de comiterea infracțiunii prevăzute de art.
220 alin.(1) Cod penal, acțiunile acesteia fiind recalificate din prevederile art.165
alin.(2) lit.d) Cod penal, ulterior condamnată la 2 ani închisoare. În baza art. 90
executarea pedepsei stabilite a fost suspendată condiționat pe un termen de probă
de 2 ani.

2. Potrivit sentinței s-a stabilit că, inculpata Roșca Elena a fost învinuită de către organul de urmărire penală că la începutul lunii iunie 2011, aflându-se în or. Ercan, Cipru (regiunea de Nord), acționând împreună și de comun acord cu persoana stabilită de organul de urmărire penală de origine turcă pe nume „Mumin Aii” urmărind scopul exploatarei sexuale a persoanei, prin abuz de poziție de vulnerabilitate a cet. Bessonova Alina, a recrutat-o prin telefon pe Alina Bessonova, pentru a se deplasa în or. Ercan, Cipru (regiunea de Nord), pentru practicarea prostituției într-un cazinou, prin convingeri că va fi plătită în rezultatul practicării acestei activități sub supravegherea persoanei pe nume „Mumin Aii”.

În continuare, la 13 iunie 2011, persoana stabilită de organul de urmărire penală de origine turcă pe nume „Mumin Aii”, acționând împreună și de comun acord cu Roșca Elena, urmărind scopul realizării intențiilor lor infracționale comune, a organizat transportarea Alinei Bessonova în or. Ercan, Cipru (regiunea de Nord), prin achitarea costului biletului avia de călătorie pe ruta Chișinău-Istanbul-Ercan.

La 13 iunie 2011, Bessonova Alina ajungând în aeroportul din or. Ercan, Cipru (regiunea de Nord), a fost întâlnită de către persoana stabilită de organul de urmărire penală de origine turcă pe nume „Mumin Aii”, unde ultima fiind deposedată de pașaportul național de plecare în străinătate, a fost adăpostită de către ultimul într-un apartament închiriat în acest oraș și exploatată sexual în casino, prin prestarea serviciilor sexuale contra plată diferitor persoane pînă la 12 iunie 2011, pînă cînd Bessonova Alina a revenit în Republica Moldova.

3. Sentința a fost atacată cu apel de către acuzatorul de stat Ion Dadu, care a solicitat casarea sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Roșca Elena să fie recunoscută vinovată de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 165 alin.(2) lit.d) Cod penal și condamnată la 7 ani închisoare, cu executarea pedepsei în penitenciar pentru femei, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de 4 ani.

În apelul declarat s-a invocat ilegalitatea și netemeinicia sentinței, la fel faptul că, vinovăția inculpatei a fost dovedită pe deplin prin cumulul de probe prezentate și cercetate de către partea acuzării, considerînd greșită reîncadrarea juridică a acțiunilor săvîrșite de către aceasta în baza art. 220 Cod penal.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 decembrie 2012, apelul a fost respins ca depus peste termen cu menținerea sentinței fără modificări.

5. În motivarea soluției adoptate, instanța a reținut că, potrivit informației privind redactarea sentinței și a procesului verbal al ședinței de judecată nr. B-55 expediată de către judecătoria Centru la 18 octombrie 2012 și recepționată de către Procuratura Generală la 24 octombrie 2012, dată de la care începe să curgă termenul de atac, iar data limită 08 noiembrie 2012, cererea de apel a fost depusă la data de 09 noiembrie 2012 în cadrul judecătoriei Centru mun. Chișinău, motiv din care instanța de apel l-a respins ca depus peste termen, iar careva motive întemeiate de expirare a termenului de depunere a cererii de apel de către acuzatorul de stat nu au fost prezentate.

6. Decizia a fost atacată cu recurs de către procuror, care în baza art. 427 alin.(1) pct. 6) Cod de procedură penală, solicită casarea totală a deciziei cu dispunerea rejudecării cauzei în aceeași instanță de apel în alt complet de judecată.

Se invocă, neexecutarea strictelor prevederi ale legii, precum și explicațiile Plenului Curții Supreme de Justiție nr.22 din 12 decembrie 2005, instanța neîntemeiat nu s-a expus asupra motivelor invocate în apel, indicând în decizie tardivitatea acestuia.

7. Verificând argumentele invocate în recursul declarat în raport cu actele cauzei, Colegiul penal lărgit consideră, că acesta urmează a fi admis, reieșind din următoarele considerente.

Recurentul invocă ca temei de casare a hotărîrii prevederile art. 427 alin.(1) pct. 6) Cod de procedură penală –instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel.

Colegiul penal constată, că temeiul invocat de recurent își găsește confirmare în speța dată.

Art. 414 alin. (5) Cod de procedură penală, stipulează că, instanța de apel este obligată să se pronunțe asupra tuturor motivelor invocate în apel.

Potrivit art.417 Cod de procedură penală, decizia instanței de apel trebuie să cuprindă temeiurile de fapt și de drept care au dus, după caz, la respingerea sau admiterea apelului precum și motivele adoptării soluției date.

Aceste prevederi legale nu au fost respectate de către aceasta.

Argumentul, precum că instanța de apel greșit a respins apelul procurorului fiind tardiv este întemeiat și urmează a fi admis.

Examenînd materialele cauzei, Colegiul lărgit ajunge la concluzia, că apelul a fost declarat în termen, deoarece potrivit art. 231 alin.(3) Cod de procedură penală, la calcularea termenelor pe ore sau pe zile nu se i-a în calcul ora sau ziua de la care începe să curgă termenul, nici ora sau ziua în care acesta se împlinesc.

Se menționează, că cauza a fost examinată în apel pînă la modificările operate în art. 402 Cod de procedură penală, prin legea nr. 66 din 05 aprilie 2012, în vigoare din 27 octombrie 2012.

Informația privind redactarea sentinței și semnarea procesului –verbal al ședinței de judecată în prima instanță, a fost recepționată de către procuratură la 24 octombrie 2012, zi care nu se ia în calcul.

Astfel, termenul de 15 zile se îplinea la 08 noiembrie 2012, zi care de asemenea nu se ia în calcul.

Depunerea de către procuror a apelului la 09 noiembrie 2012 se încadrează în termenul legal de declarare a apelului prin prisma art. 231 și 402 Cod de procedură penală, în redacția de pînă la 27 octombrie 2012.

Astfel, în opinia Colegiului penal lărgit, instanța de apel greșit a respins apelul procurorului ca tardiv, fără să se expună asupra motivelor acestuia.

7.1 În așa mod, se apreciază că instanța de apel a comis o eroare de drept, care constituie temei de recurs prevăzut de art. 427 alin.(1) pct.6) Cod de procedură penală, în baza căruia decizia instanței de apel urmează a fi casată, cu remiterea cauzei la rejudecare.

La rejudecarea cauzei instanța de apel urmează să se conducă de prevederile art. 436 Cod de procedură penală, care prevede că, procedura de rejudecare a cauzei după casarea hotărîrii în recurs se desfășoară conform regulilor generale pentru examinarea ei, pentru instanța de rejudecare, indicațiile instanței de recurs sînt obligatorii în măsura în care situația de fapt rămîne cea care a existat la soluționarea recursului și va ține cont că, soluția instanței de apel se casează pe motivul, necalculării corecte de către instanță a termenului de declarare a apelului procurorului. Instanța urmează să adopte o hotărîre legală și întemeiată, pronunțîndu-se în fond asupra tuturor motivelor invocate în apel.

8. În conformitate cu prevederile art. 338 alin.(2), 434,435 alin.(1) pct.2) lit.c) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție

D E C I D E:

Admite recursul ordinar declarat de către procurorul în Procuratura de nivelul Curții de Apel Chișinău Djulieta Devder, casează total decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 decembrie 2012, în cauza penală **Roșca Elena Fiodor**, și dispune rejudecarea cauzei de către aceiași instanță de apel, în alt complet de judecată.

Decizia nu este susceptibilă de a fi atacată.

Pronunțată în ședință publică la 18 iunie 2013.

Președinte

Petru Ursache

Judecători

Vladimir Timofti

Nicolae Gordilă

Ghenadie Nicolaev

Iurie Diaconu